คำศัพท์สอบ KIIP 320 คำ

thevibelab.net/th/exam/kiip-vocabulary/ · นี่คือรายการคำศัพท์สำหรับทบทวนที่ไม่เป็นทางการ ซึ่ง Vibe Lab รวบรวมจากคำที่มักออกในการสอบและชั้นเรียน KIIP ไม่ใช่รายการคำศัพท์หรือตำราทางการของกระทรวงยุติธรรม โปรดตรวจสอบวันสอบและรูปแบบการสอบที่เว็บไซต์ทางการ

🇰🇷 สัญลักษณ์ของชาติและวันสำคัญของชาติ 16 คำ

대한민국
daehanminguk คำนาม

สาธารณรัฐเกาหลี (ชื่อทางการของเกาหลีใต้)
한국의 정식 이름은 대한민국입니다.
ชื่อทางการของเกาหลีคือสาธารณรัฐเกาหลี

국가 상징
gukga sangjing คำนาม

สัญลักษณ์ของชาติ
태극기, 애국가, 무궁화는 대한민국의 국가 상징입니다.
แทกึกกี แอกุกกา และดอกมูกุงฮวาเป็นสัญลักษณ์ของชาติของสาธารณรัฐเกาหลี

국기
gukgi คำนาม

ธงชาติ
나라마다 그 나라를 나타내는 국기가 있습니다.
ทุกประเทศมีธงชาติที่แสดงถึงประเทศของตน

태극기
taegeukgi คำนาม

แทกึกกี (ธงชาติเกาหลี)
대한민국의 국기는 태극기입니다.
ธงชาติของสาธารณรัฐเกาหลีคือแทกึกกี

건곤감리
geongongamni คำนาม

คอน กน คัม รี (ไตรลักษณ์ 4 ชุดบนธงแทกึกกี)
태극기의 네 모서리에는 건곤감리 4괘가 있습니다.
ที่มุมทั้งสี่ของแทกึกกีมีไตรลักษณ์ 4 ชุด คือ คอน กน คัม รี

애국가
aegukga คำนาม

แอกุกกา (เพลงชาติเกาหลี)
행사를 시작할 때 모두 일어나서 애국가를 부릅니다.
เมื่อเริ่มพิธี ทุกคนจะยืนขึ้นร้องเพลงชาติ

나라꽃
narakkot คำนาม

ดอกไม้ประจำชาติ
한국의 나라꽃은 무궁화입니다.
ดอกไม้ประจำชาติของเกาหลีคือดอกมูกุงฮวา

무궁화
mugunghwa คำนาม

มูกุงฮวา, ชบาซีเรีย (ดอกไม้ประจำชาติเกาหลี)
무궁화는 여름부터 가을까지 오랫동안 핍니다.
ดอกมูกุงฮวาบานนาน ตั้งแต่ฤดูร้อนจนถึงฤดูใบไม้ร่วง

국경일
gukgyeongil คำนาม

วันสำคัญของชาติ (วันเฉลิมฉลองที่กฎหมายกำหนด)
한국에는 삼일절, 제헌절, 광복절, 개천절, 한글날의 다섯 국경일이 있습니다.
เกาหลีมีวันสำคัญของชาติ 5 วัน ได้แก่ ซัมอิลจอล วันรัฐธรรมนูญ วันกู้เอกราช วันสถาปนาประเทศ และวันฮันกึล

공휴일
gonghyuil คำนาม

วันหยุดราชการ
설날과 추석은 공휴일이라서 많은 사람이 쉽니다.
ซอลลัลและชูซอกเป็นวันหยุดราชการ คนจำนวนมากจึงได้หยุด

삼일절
samiljeol คำนาม

ซัมอิลจอล วันขบวนการ 1 มีนาคม (1 มี.ค.)
3월 1일 삼일절은 1919년의 3·1 운동을 기념하는 날입니다.
ซัมอิลจอลวันที่ 1 มีนาคม เป็นวันรำลึกถึงขบวนการ 1 มีนาคม ปี 1919

제헌절
jeheonjeol คำนาม

วันรัฐธรรมนูญ (17 ก.ค.)
7월 17일 제헌절은 대한민국 헌법을 만들어 널리 알린 것을 기념하는 날입니다.
วันรัฐธรรมนูญวันที่ 17 กรกฎาคม เป็นวันรำลึกถึงการร่างและประกาศใช้รัฐธรรมนูญแห่งสาธารณรัฐเกาหลี

광복절
gwangbokjeol คำนาม

วันกู้เอกราช (15 ส.ค.)
8월 15일 광복절은 1945년 일제의 식민 지배에서 벗어난 것을 기념하는 날입니다.
วันกู้เอกราชวันที่ 15 สิงหาคม เป็นวันรำลึกถึงการหลุดพ้นจากการปกครองอาณานิคมของญี่ปุ่นในปี 1945

개천절
gaecheonjeol คำนาม

วันสถาปนาประเทศ (3 ต.ค.)
10월 3일 개천절은 단군이 고조선을 세운 것을 기념하는 날입니다.
วันสถาปนาประเทศวันที่ 3 ตุลาคม เป็นวันรำลึกถึงการที่ทันกุนก่อตั้งโกโจซอน

한글날
hangeullal คำนาม

วันฮันกึล (9 ต.ค.)
10월 9일 한글날은 세종대왕이 만든 한글을 기념하는 날입니다.
วันฮันกึลวันที่ 9 ตุลาคม เป็นวันรำลึกถึงอักษรฮันกึลที่พระเจ้าเซจงมหาราชทรงสร้างขึ้น

현충일
hyeonchungil คำนาม

วันรำลึกวีรชน (6 มิ.ย.)
6월 6일 현충일에는 나라를 위해 목숨을 바친 분들을 기억합니다.
ในวันรำลึกวีรชนวันที่ 6 มิถุนายน เราจะรำลึกถึงผู้ที่สละชีวิตเพื่อชาติ

🗳️ การเมืองและการเลือกตั้ง 16 คำ

민주주의
minjujuui คำนาม

ประชาธิปไตย
민주주의 국가에서는 국민이 나라의 주인입니다.
ในประเทศประชาธิปไตย ประชาชนเป็นเจ้าของประเทศ

민주공화국
minjugonghwaguk คำนาม

สาธารณรัฐประชาธิปไตย
헌법 제1조에는 "대한민국은 민주공화국이다."라고 쓰여 있습니다.
รัฐธรรมนูญมาตรา 1 เขียนไว้ว่า “สาธารณรัฐเกาหลีเป็นสาธารณรัฐประชาธิปไตย”

국민주권
gungminjugwon คำนาม

อำนาจอธิปไตยเป็นของประชาชน
국민주권은 나라의 모든 권력이 국민에게서 나온다는 뜻입니다.
อำนาจอธิปไตยเป็นของประชาชน หมายความว่าอำนาจทั้งหมดของประเทศมาจากประชาชน

선거
seongeo คำนาม
การเลือกตั้ง
국민은 선거로 나라와 지역의 대표를 뽑습니다.
ประชาชนเลือกผู้แทนของประเทศและท้องถิ่นด้วยการเลือกตั้ง

투표
tupyo คำนาม
การลงคะแนนเสียง
선거 날 투표소에 가서 투표했습니다.
วันเลือกตั้ง ฉันไปลงคะแนนเสียงที่หน่วยเลือกตั้ง

선거권
seongeogwon คำนาม
สิทธิเลือกตั้ง
만 18세 이상의 국민에게는 선거권이 있습니다.
ประชาชนที่มีอายุ 18 ปีบริบูรณ์ขึ้นไปมีสิทธิเลือกตั้ง

후보자
huboja คำนาม
ผู้สมัครรับเลือกตั้ง
투표하기 전에 후보자의 공약을 읽어 봅니다.
ก่อนลงคะแนน ฉันอ่านนโยบายหาเสียงของผู้สมัคร

대통령
daetongnyeong คำนาม
ประธานาธิบดี
대통령은 국민이 직접 선거로 뽑습니다.
ประธานาธิบดีมาจากการเลือกตั้งโดยตรงของประชาชน

임기
imgi คำนาม
วาระการดำรงตำแหน่ง
대통령의 임기는 5년이고, 한 번만 할 수 있습니다.
ประธานาธิบดีมีวาระ 5 ปี และดำรงตำแหน่งได้เพียงสมัยเดียว

국회
gukhoe คำนาม
รัฐสภา (สภาแห่งชาติเกาหลี)
국회는 법을 만드는 국가 기관입니다.
รัฐสภาเป็นองค์กรของรัฐที่ออกกฎหมาย

국회의원
gukhoeuiwon คำนาม
สมาชิกรัฐสภา, ส.ส.
국회의원의 임기는 4년입니다.
สมาชิกรัฐสภามีวาระ 4 ปี

정당
jeongdang คำนาม
พรรคการเมือง
생각이 같은 사람들이 모여 정당을 만듭니다.
คนที่มีความคิดเหมือนกันรวมตัวกันตั้งพรรคการเมือง

지방자치
jibangjachi คำนาม
การปกครองส่วนท้องถิ่น
지방자치는 지역 주민이 지역의 일을 스스로 결정하는 제도입니다.
การปกครองส่วนท้องถิ่นคือระบบที่ประชาชนในท้องถิ่นตัดสินใจเรื่องของท้องถิ่นด้วยตนเอง

지방선거
jibangseongeo คำนาม
การเลือกตั้งท้องถิ่น
지방선거에서는 시장, 도지사, 지방의회 의원 등을 뽑습니다.
ในการเลือกตั้งท้องถิ่น จะเลือกนายกเทศมนตรี ผู้ว่าราชการจังหวัด สมาชิกสภาท้องถิ่น ฯลฯ

비밀 선거
bimil seongeo คำนาม
การลงคะแนนลับ
비밀 선거는 누구에게 투표했는지 다른 사람이 알 수 없게 하는 원칙입니다.
การลงคะแนนลับคือหลักการที่ไม่ให้ผู้อื่นรู้ว่าเราลงคะแนนให้ใคร

사전 투표
sajeon tupyo คำนาม
การลงคะแนนล่วงหน้า
선거 날 일이 있으면 사전 투표를 할 수 있습니다.
ถ้าวันเลือกตั้งติดธุระ ก็ลงคะแนนล่วงหน้าได้

📜 รัฐธรรมนูญ สิทธิและหน้าที่ 16 คำ

헌법
heonbeop คำนาม
รัฐธรรมนูญ
헌법은 나라의 가장 기본이 되는 최고의 법입니다.
รัฐธรรมนูญเป็นกฎหมายสูงสุดและเป็นพื้นฐานที่สุดของประเทศ

기본권
gibongwon คำนาม
สิทธิขั้นพื้นฐาน
헌법은 국민의 기본권을 보장합니다.
รัฐธรรมนูญรับรองสิทธิขั้นพื้นฐานของประชาชน

인권
ingwon คำนาม
สิทธิมนุษยชน
외국인의 인권도 똑같이 존중받아야 합니다.
สิทธิมนุษยชนของคนต่างชาติก็ต้องได้รับความเคารพเช่นเดียวกัน

자유권
jayugwon คำนาม
สิทธิเสรีภาพ
자유권에는 신체의 자유, 거주·이전의 자유 등이 있습니다.
สิทธิเสรีภาพรวมถึงเสรีภาพในร่างกาย เสรีภาพในการเลือกถิ่นที่อยู่และการเดินทาง ฯลฯ

평등권
pyeongdeunggwon คำนาม
สิทธิความเสมอภาค
평등권은 모든 국민이 법 앞에 평등하다는 권리입니다.
สิทธิความเสมอภาคคือสิทธิที่ประชาชนทุกคนเสมอกันภายใต้กฎหมาย

참정권
chamjeonggwon คำนาม
สิทธิทางการเมือง (สิทธิมีส่วนร่วมทางการเมือง)
선거에서 투표하는 것은 참정권을 행사하는 것입니다.
การไปลงคะแนนเลือกตั้งคือการใช้สิทธิทางการเมือง

사회권
sahoegwon คำนาม
สิทธิทางสังคม (เช่น สิทธิในการมีชีวิตอย่างมีศักดิ์ศรี)
인간다운 생활을 할 권리는 사회권에 속합니다.
สิทธิในการมีชีวิตอย่างสมศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์เป็นสิทธิทางสังคม

청구권
cheongugwon คำนาม
สิทธิเรียกร้อง (เช่น สิทธิได้รับการพิจารณาคดี สิทธิยื่นคำร้อง)
재판을 받을 권리는 청구권에 속합니다.
สิทธิได้รับการพิจารณาคดีเป็นสิทธิเรียกร้อง

의무
uimu คำนาม
หน้าที่
국민은 권리와 함께 의무도 지켜야 합니다.
ประชาชนต้องปฏิบัติตามหน้าที่ควบคู่ไปกับสิทธิ

납세의 의무
napseui uimu คำนาม
หน้าที่เสียภาษี
소득이 있으면 세금을 내야 하는 것은 납세의 의무입니다.
การที่ต้องเสียภาษีเมื่อมีรายได้คือหน้าที่เสียภาษี

국방의 의무
gukbangui uimu คำนาม
หน้าที่ป้องกันประเทศ
국민은 나라를 지키는 국방의 의무가 있습니다.
ประชาชนมีหน้าที่ป้องกันประเทศเพื่อปกป้องชาติ

교육의 의무
gyoyugui uimu คำนาม
หน้าที่ให้บุตรได้รับการศึกษา
부모는 자녀에게 교육을 받게 할 교육의 의무가 있습니다.
พ่อแม่มีหน้าที่ให้บุตรได้รับการศึกษา

근로의 의무
geulloui uimu คำนาม

หน้าที่ทำงาน
헌법에는 근로의 권리와 함께 근로의 의무도 있습니다.
ในรัฐธรรมนูญมีทั้งสิทธิในการทำงานและหน้าที่ทำงาน

환경 보전의 의무
hwangyeong bojeonui uimu คำนาม

หน้าที่อนุรักษ์สิ่งแวดล้อม
환경 보전의 의무에 따라 모두 환경을 깨끗하게 지켜야 합니다.
ตามหน้าที่อนุรักษ์สิ่งแวดล้อม ทุกคนต้องช่วยกันรักษาสิ่งแวดล้อมให้สะอาด

차별
chabyeol คำนาม

การเลือกปฏิบัติ
성별이나 종교, 출신 나라 때문에 차별하면 안 됩니다.
ห้ามเลือกปฏิบัติเพราะเพศ ศาสนา หรือประเทศต้นทาง

종교의 자유
jonggyoui jayu คำนาม

เสรีภาพในการนับถือศาสนา
한국에서는 종교의 자유가 있어서 원하는 종교를 믿을 수 있습니다.
เกาหลีมีเสรีภาพในการนับถือศาสนา จึงนับถือศาสนาที่ต้องการได้

⚖️ กฎหมาย ศาล และรัฐบาล 16 คำ

법
beop คำนาม

กฎหมาย
한국에 사는 외국인도 한국의 법을 지켜야 합니다.
คนต่างชาติที่อาศัยในเกาหลีก็ต้องปฏิบัติตามกฎหมายเกาหลี

법률
beomnyul คำนาม

พระราชบัญญัติ, กฎหมาย (ที่รัฐสภาออก)
국회에서 법률을 만들고 고칩니다.
รัฐสภาเป็นผู้ออกและแก้ไขกฎหมาย

삼권분립
samgwonbullip คำนาม

การแบ่งแยกอำนาจ (อำนาจอธิปไตยสามฝ่าย)
삼권분립은 국가 권력을 입법, 행정, 사법으로 나누는 것입니다.
การแบ่งแยกอำนาจคือการแบ่งอำนาจรัฐออกเป็นนิติบัญญัติ บริหาร และตุลาการ

입법부
ipbeopbu คำนาม

ฝ่ายนิติบัญญัติ
입법부인 국회는 법을 만듭니다.
รัฐสภาซึ่งเป็นฝ่ายนิติบัญญัติเป็นผู้ออกกฎหมาย

행정부
haengjeongbu คำนาม

ฝ่ายบริหาร
대통령은 행정부를 이끕니다.
ประธานาธิบดีเป็นผู้นำฝ่ายบริหาร

사법부
sabeopbu คำนาม

ฝ่ายตุลาการ
사법부인 법원은 법에 따라 재판을 합니다.
ศาลซึ่งเป็นฝ่ายตุลาการพิจารณาคดีตามกฎหมาย

정부
jeongbu คำนาม

รัฐบาล
정부는 국민을 위해 여러 정책을 만들고 실행합니다.
รัฐบาลจัดทำและดำเนินนโยบายต่าง ๆ เพื่อประชาชน

법원
beobwon คำนาม

ศาล
다툼이 생기면 법원에서 재판을 받을 수 있습니다.
ถ้ามีข้อพิพาท สามารถขึ้นศาลเพื่อพิจารณาคดีได้

재판
jaepan คำนาม

การพิจารณาคดี
한국에서는 한 사건으로 재판을 세 번까지 받을 수 있습니다.
ในเกาหลี คดีหนึ่งสามารถพิจารณาได้สูงสุด 3 ครั้ง

판사
pansa คำนาม

ผู้พิพากษา
판사는 법에 따라 판결을 내립니다.
ผู้พิพากษาตัดสินคดีตามกฎหมาย

검찰
geomchal คำนาม

อัยการ, สำนักงานอัยการ
검찰은 범죄를 수사하고 재판에 넘깁니다.
อัยการสืบสวนอาชญากรรมและส่งฟ้องศาล

변호사
byeonhosa คำนาม

ทนายความ
법률 문제가 생기면 변호사와 상담합니다.
ถ้ามีปัญหาทางกฎหมาย ให้ปรึกษาทนายความ

경찰
gyeongchal คำนาม

ตำรวจ
경찰은 국민의 생명과 재산을 지킵니다.
ตำรวจปกป้องชีวิตและทรัพย์สินของประชาชน

헌법재판소
heonbeopjaepanso คำนาม

ศาลรัฐธรรมนูญ
헌법재판소는 법률이 헌법에 맞는지 판단합니다.
ศาลรัฐธรรมนูญวินิจฉัยว่ากฎหมายขัดต่อรัฐธรรมนูญหรือไม่

범죄
beomjoe คำนาม

อาชญากรรม
범죄를 보면 112에 신고하세요.
ถ้าเห็นอาชญากรรม ให้แจ้ง 112

과태료
gwataeryo คำนาม

ค่าปรับทางปกครอง
쓰레기를 아무 데나 버리면 과태료를 낼 수 있습니다.
ถ้าทิ้งขยะไม่เป็นที่ อาจต้องเสียค่าปรับ

ประวัติศาสตร์ 1 (โกโจซอนถึงโครยอ) 16 คำ

고조선
gojoseon คำนาม

โกโจซอน (รัฐแรกของเกาหลี)
고조선은 한국 역사에서 처음 세워진 나라입니다.
โกโจซอนเป็นรัฐแรกที่ก่อตั้งขึ้นในประวัติศาสตร์เกาหลี

단군왕검
dangunwanggeom คำนาม

ทันกุนวังกอม (ผู้ก่อตั้งโกโจซอนตามตำนาน)
단군왕검이 고조선을 세웠다고 전해집니다.
ตำนานเล่าว่าทันกุนวังกอมเป็นผู้ก่อตั้งโกโจซอน

홍익인간
hongigingan คำนาม

ฮงอิกอินกัน ("ทำประโยชน์แก่มวลมนุษย์" อุดมการณ์ก่อตั้งโกโจซอน)
'널리 인간을 이롭게 하라'는 홍익인간은 고조선의 건국 이념입니다.
ฮงอิกอินกัน "จงทำประโยชน์แก่มวลมนุษย์อย่างกว้างขวาง" เป็นอุดมการณ์ก่อตั้งโกโจซอน

삼국 시대
samguk sidae คำนาม

ยุคสามอาณาจักร
삼국 시대에는 고구려, 백제, 신라가 있었습니다.
ในยุคสามอาณาจักรมีโคกูรยอ แพ็กเจ และชิลลา

고구려
goguryeo คำนาม

โคกูรยอ (หนึ่งในสามอาณาจักร ทางเหนือ)
고구려는 한반도 북쪽과 만주 지역에 있던 나라입니다.
โคกูรยอเป็นอาณาจักรที่อยู่ทางเหนือของคาบสมุทรเกาหลีและแถบแมนจูเรีย

백제
baekje คำนาม

แพ็กเจ (หนึ่งในสามอาณาจักร ทางตะวันตกเฉียงใต้)
백제는 일본에 한자와 불교 등 여러 문화를 전해 주었습니다.
แพ็กเจถ่ายทอดวัฒนธรรมหลายอย่าง เช่น อักษรจีนและพระพุทธศาสนา ให้ญี่ปุ่น

신라
silla คำนาม

ชิลลา (หนึ่งในสามอาณาจักร ทางตะวันออกเฉียงใต้)
신라는 당나라와 힘을 합쳐 백제와 고구려를 무너뜨렸습니다.
ชิลลาร่วมมือกับราชวงศ์ถังโค่นแพ็กเจและโคกูรยอ

광개토대왕
gwanggaetodaewang คำนาม

พระเจ้ากวังแกโตมหาราช (แห่งโคกูรยอ)
광개토대왕 때 고구려는 땅을 크게 넓혔습니다.
ในสมัยพระเจ้ากวังแกโตมหาราช โคกูรยอขยายดินแดนได้อย่างกว้างขวาง

삼국 통일
samguk tongil คำนาม

การรวมสามอาณาจักร
신라는 676년에 삼국 통일을 이루었습니다.
ชิลลารวมสามอาณาจักรได้สำเร็จในปี 676

발해
balhae คำนาม

พัลแฮ (อาณาจักรทางเหนือที่สืบต่อจากโคกูรยอ)
발해는 고구려를 이어 북쪽에 세워진 나라입니다.
พัลแฮเป็นอาณาจักรที่ตั้งขึ้นทางเหนือ สืบต่อจากโคกูรยอ

불국사
bulguksa คำนาม

วัดพุลกุกซา (ในเมืองคย็องจู)
경주의 불국사와 석굴암은 유네스코 세계 유산입니다.
วัดพุลกุกซาและถ้ำซอกกูรัมในคย็องจูเป็นมรดกโลกของยูเนสโก

고려
goryeo คำนาม

โครยอ (ราชวงศ์หลังชิลลา ค.ศ. 918–1392)
왕건이 세운 고려에서 '코리아'라는 이름이 나왔습니다.
ชื่อ "Korea" มาจากโครยอ อาณาจักรที่หวังกอนก่อตั้ง

팔만대장경
palmandaejanggyeong คำนาม

พระไตรปิฎกเกาหลี (คัมภีร์พุทธที่แกะบนแผ่นไม้กว่า 80,000 แผ่น)
고려 사람들은 몽골의 침입을 불교의 힘으로 막으려고 팔만대장경을 만들었습니다.
ชาวโครยอสร้างพระไตรปิฎกเกาหลีเพื่อต้านการรุกรานของมองโกลด้วยพลังแห่งพระพุทธศาสนา

금속 활자
geumsok hwalja คำนาม

ตัวพิมพ์โลหะ
고려의 『직지』는 지금 남아 있는 가장 오래된 금속 활자 인쇄본입니다.
"จิกจี" ของโครยอเป็นหนังสือที่พิมพ์ด้วยตัวพิมพ์โลหะเก่าแก่ที่สุดที่ยังหลงเหลืออยู่

고려청자
goryeocheongja คำนาม

เครื่องเคลือบศิลาดลโครยอ
고려청자는 맑은 푸른빛으로 유명합니다.
เครื่องเคลือบศิลาดลโครยอมีชื่อเสียงด้านสีเขียวอมฟ้าใส

불교
bulgyo คำนาม

พระพุทธศาสนา
삼국 시대와 고려 시대에는 불교가 크게 발달했습니다.
ในยุคสามอาณาจักรและยุคโครยอ พระพุทธศาสนาเจริญรุ่งเรืองมาก

ประวัติศาสตร์ 2 (โชซอนถึงปัจจุบัน) 16 คำ

조선
joseon คำนาม

โชซอน (ราชวงศ์สุดท้ายของเกาหลี ค.ศ. 1392–1910)
이성계는 1392년에 조선을 세웠습니다.
อีซองกเยก่อตั้งโชซอนในปี 1392

한양
hanyang คำนาม

ฮันยาง (เมืองหลวงของโชซอน ปัจจุบันคือโซล)
조선의 수도 한양은 지금의 서울입니다.
ฮันยาง เมืองหลวงของโชซอน คือโซลในปัจจุบัน

세종대왕
sejongdaewang คำนาม

พระเจ้าเซจงมหาราช
세종대왕은 조선의 네 번째 왕으로 한글을 만들었습니다.
พระเจ้าเซจงมหาราช กษัตริย์องค์ที่ 4 ของโชซอน ทรงสร้างอักษรฮันกึล

훈민정음
hunminjeongeum คำนาม

ฮุนมินจองอึม (ชื่อดั้งเดิมของอักษรฮันกึล)
훈민정음은 '백성을 가르치는 바른 소리'라는 뜻입니다.
ฮุนมินจองอึมแปลว่า “เสียงที่ถูกต้องสำหรับสอนราษฎร”

유교
yugyo คำนาม

ลัทธิขงจื๊อ
조선은 유교를 바탕으로 나라를 다스렸습니다.
โชซอนปกครองประเทศโดยยึดลัทธิขงจื๊อเป็นพื้นฐาน

임진왜란
imjinwaeran คำนาม

สงครามอิมจิน (ญี่ปุ่นรุกรานเกาหลี ค.ศ. 1592–1598)
1592년에 일본이 조선을 침략해 임진왜란이 일어났습니다.
ในปี 1592 ญี่ปุ่นรุกรานโชซอน และเกิดสงครามอิมจิน

이순신
i sunsin คำนาม

แม่ทัพเรืออีซุนชิน
이순신 장군은 거북선으로 일본 수군을 물리쳤습니다.
แม่ทัพอีซุนชินเอาชนะกองทัพเรือญี่ปุ่นด้วยเรือเต่า

일제 강점기
ilje gangjeomgi คำนาม

ยุคอาณานิคมญี่ปุ่น (ค.ศ. 1910–1945)
1910년부터 1945년까지를 일제 강점기라고 합니다.
ช่วงปี 1910 ถึง 1945 เรียกว่ายุคอาณานิคมญี่ปุ่น

3·1 운동
samil undong คำนาม

ขบวนการ 1 มีนาคม (ขบวนการเรียกร้องเอกราช ค.ศ. 1919)
1919년 3월 1일에 전국에서 독립 만세 운동이 일어났습니다.
วันที่ 1 มีนาคม 1919 เกิดการเคลื่อนไหวโห่ร้อง “มันเซ” เรียกร้องเอกราชทั่วประเทศ

대한민국 임시 정부
daehanminguk imsi jeongbu คำนาม

รัฐบาลเฉพาะกาลแห่งสาธารณรัฐเกาหลี
3·1 운동 뒤 1919년에 중국 상하이에서 대한민국 임시 정부가 세워졌습니다.
หลังขบวนการ 1 มีนาคม ในปี 1919 มีการตั้งรัฐบาลเฉพาะกาลแห่งสาธารณรัฐเกาหลีที่เซี่ยงไฮ้ ประเทศจีน

광복
gwangbok คำนาม

การกู้เอกราช (จากการปกครองของญี่ปุ่น)
1945년 8월 15일에 한국은 광복을 맞았습니다.
วันที่ 15 สิงหาคม 1945 เกาหลีได้รับเอกราช

정부 수립
jeongbu surip คำนาม

การสถาปนารัฐบาล
1948년에 대한민국 정부가 수립되었습니다.
รัฐบาลสาธารณรัฐเกาหลีสถาปนาขึ้นในปี 1948

6·25 전쟁
yugio jeonjaeng คำนาม

สงครามเกาหลี (ค.ศ. 1950–1953)
6·25 전쟁은 1950년 북한의 남침으로 시작되어 1953년 정전 협정으로 멈추었습니다.
สงครามเกาหลีเริ่มขึ้นในปี 1950 เมื่อเกาหลีเหนือบุกลงใต้ และหยุดลงด้วยข้อตกลงสงบศึกในปี 1953

분단
bundan คำนาม

การแบ่งแยกประเทศ (เกาหลีใต้และเกาหลีเหนือ)
한반도는 지금도 남과 북으로 분단되어 있습니다.
คาบสมุทรเกาหลียังคงถูกแบ่งเป็นใต้และเหนือจนถึงทุกวันนี้

민주화
minjuhwa คำนาม

การเป็นประชาธิปไตย (การเปลี่ยนผ่านสู่ประชาธิปไตย)
4·19 혁명, 5·18 민주화 운동, 6월 민주 항쟁을 거쳐 민주화가 이루어졌습니다.
เกาหลีเป็นประชาธิปไตยได้โดยผ่านการปฏิวัติ 19 เมษายน ขบวนการประชาธิปไตย 18 พฤษภาคม และการต่อสู้เพื่อประชาธิปไตยเดือนมิถุนายน

한강의 기적
hangangui gijeok คำนาม

ปาฏิหาริย์แม่น้ำฮัน (การเติบโตทางเศรษฐกิจอย่างรวดเร็วของเกาหลี)
짧은 기간에 이룬 한국의 빠른 경제 성장을 한강의 기적이라고 합니다.
การเติบโตทางเศรษฐกิจอย่างรวดเร็วของเกาหลีในเวลาอันสั้น เรียกว่าปาฏิหาริย์แม่น้ำฮัน

🗺️ ภูมิศาสตร์และภูมิภาค 16 คำ

한반도
hanbando คำนาม

คาบสมุทรเกาหลี
한반도는 삼면이 바다로 둘러싸여 있습니다.
คาบสมุทรเกาหลีมีทะเลล้อมรอบสามด้าน

수도
sudo คำนาม

เมืองหลวง
대한민국의 수도는 서울입니다.
เมืองหลวงของสาธารณรัฐเกาหลีคือโซล

특별시
teukbyeolsi คำนาม

นครพิเศษ (โซล)
서울은 대한민국의 하나뿐인 특별시입니다.
โซลเป็นนครพิเศษเพียงแห่งเดียวของสาธารณรัฐเกาหลี

광역시
gwangyeoksi คำนาม

มหานคร (เมืองใหญ่ระดับจังหวัด)
부산, 대구, 인천은 광역시입니다.
ปูซาน แทกู และอินชอนเป็นมหานคร

특별자치시
teukbyeoljachisi คำนาม

นครปกครองตนเองพิเศษ (เซจง)
정부 부처가 많이 옮겨 온 세종은 특별자치시입니다.
เซจงซึ่งกระทรวงต่าง ๆ ของรัฐบาลย้ายมาอยู่จำนวนมาก เป็นนครปกครองตนเองพิเศษ

도
do คำนาม

จังหวัด (โด)
경기도는 서울을 둘러싸고 있습니다.
จังหวัดคย็องกีล้อมรอบโซล

특별자치도
teukbyeoljachido คำนาม

จังหวัดปกครองตนเองพิเศษ
제주도의 공식 이름은 제주특별자치도입니다.
ชื่อทางการของเกาะเชจูคือจังหวัดปกครองตนเองพิเศษเชจู

행정 구역
haengjeong guyeok คำนาม

เขตการปกครอง
한국의 행정 구역은 특별시, 광역시, 도 등으로 나뉩니다.
เขตการปกครองของเกาหลีแบ่งเป็นนครพิเศษ มหานคร จังหวัด ฯลฯ

동해
donghae คำนาม

ทะเลตะวันออก (ทะเลด้านตะวันออกของคาบสมุทรเกาหลี)
동해는 한반도의 동쪽에 있는 바다입니다.
ทะเลตะวันออกคือทะเลที่อยู่ทางตะวันออกของคาบสมุทรเกาหลี

서해
seohae คำนาม
ทะเลตะวันตก (ทะเลเหลือง)
서해에는 넓은 갯벌이 있습니다.
ทะเลตะวันตกมีหาดเลนกว้างใหญ่

남해
namhae คำนาม
ทะเลใต้ (ทะเลด้านใต้ของคาบสมุทรเกาหลี)
남해에는 섬이 많습니다.
ทะเลใต้มีเกาะจำนวนมาก

독도
dokdo คำนาม
ทกโด (เกาะของเกาหลีในทะเลตะวันออก)
독도는 동해에 있는 대한민국의 섬으로, 경상북도 울릉군에 속합니다.
ทกโดเป็นเกาะของสาธารณรัฐเกาหลีในทะเลตะวันออก ขึ้นกับอำเภออุลลึง จังหวัดคย็องซังเหนือ

한라산
hallasan คำนาม
ภูเขาฮัลลา (ภูเขาที่สูงที่สุดในเกาหลีใต้)
제주도에 있는 한라산은 남한에서 가장 높은 산입니다.
ภูเขาฮัลลาบนเกาะเชจูเป็นภูเขาที่สูงที่สุดในเกาหลีใต้

산맥
sanmaek คำนาม
เทือกเขา
태백산맥은 한반도 동쪽을 따라 길게 뻗어 있습니다.
เทือกเขาแทแบ็กทอดยาวไปตามด้านตะวันออกของคาบสมุทรเกาหลี

사계절
sagyejeol คำนาม
สี่ฤดู
한국은 봄, 여름, 가을, 겨울 사계절이 뚜렷합니다.
เกาหลีมีสี่ฤดูชัดเจน คือ ใบไม้ผลิ ร้อน ใบไม้ร่วง และหนาว

장마
jangma คำนาม
ฤดูฝน (ช่วงฝนตกชุกหน้าร้อน)
여름에는 장마 때문에 비가 많이 옵니다.
ฤดูร้อนฝนตกมากเพราะเป็นช่วงฤดูฝน

💰 เศรษฐกิจและผู้บริโภค 16 คำ

시장 경제
sijang gyeongje คำนาม
เศรษฐกิจแบบตลาด
시장 경제에서는 개인과 기업이 자유롭게 경제 활동을 합니다.
ในเศรษฐกิจแบบตลาด บุคคลและบริษัทดำเนินกิจกรรมทางเศรษฐกิจได้อย่างเสรี

세금
segeum คำนาม
ภาษี
일해서 돈을 벌면 외국인도 세금을 내야 합니다.
ถ้าทำงานหาเงินได้ คนต่างชาติก็ต้องเสียภาษี

소득세
sodeukse คำนาม
ภาษีเงินได้
월급을 받으면 소득세를 냅니다.
เมื่อได้รับเงินเดือน จะต้องเสียภาษีเงินได้

부가가치세
bugagachise คำนาม
ภาษีมูลค่าเพิ่ม (VAT)
물건값에는 부가가치세가 들어 있습니다.
ราคาสินค้ารวมภาษีมูลค่าเพิ่มแล้ว

물가
mulga คำนาม
ค่าครองชีพ, ระดับราคาสินค้า
물가가 많이 올라서 생활비가 많이 듭니다.
ค่าครองชีพขึ้นสูงมาก ค่าใช้จ่ายในการดำรงชีวิตจึงสูง

수출
suchul คำนาม
การส่งออก
한국은 반도체와 자동차를 많이 수출합니다.
เกาหลีส่งออกเซมิคอนดักเตอร์และรถยนต์จำนวนมาก

소비자
sobija คำนาม
ผู้บริโภค
소비자 피해를 입으면 1372 소비자상담센터에 상담할 수 있습니다.
ถ้าได้รับความเสียหายในฐานะผู้บริโภค สามารถขอคำปรึกษาได้ที่ศูนย์ให้คำปรึกษาผู้บริโภค 1372

환불
hwanbul คำนาม
การคืนเงิน
산 물건에 문제가 있으면 영수증을 가지고 가서 환불을 받습니다.
ถ้าสินค้าที่ซื้อมีปัญหา ให้นำใบเสร็จไปขอคืนเงิน

영수증
yeongsujeung คำนาม
ใบเสร็จ
교환이나 환불을 하려면 영수증이 필요합니다.
ถ้าจะเปลี่ยนหรือคืนสินค้า ต้องมีใบเสร็จ

신용카드
sinyongkadeu คำนาม
บัตรเครดิต
신용카드로 계산하면 다음 달에 돈이 빠져나갑니다.
ถ้าจ่ายด้วยบัตรเครดิต เงินจะถูกหักในเดือนถัดไป

할부
halbu คำนาม
การผ่อนชำระ
냉장고를 3개월 할부로 샀습니다.
ฉันซื้อตู้เย็นแบบผ่อน 3 เดือน

계좌
gyejwa คำนาม
บัญชีธนาคาร
월급을 받으려고 은행 계좌를 만들었습니다.
ฉันเปิดบัญชีธนาคารเพื่อรับเงินเดือน

저축
jeochuk คำนาม
การออมเงิน
매달 월급의 일부를 저축합니다.
ฉันออมเงินเดือนส่วนหนึ่งทุกเดือน

대출
daechul คำนาม
เงินกู้, สินเชื่อ
집을 살 때 은행에서 대출을 받는 사람이 많습니다.
คนจำนวนมากกู้เงินจากธนาคารเมื่อซื้อบ้าน

이자
ija คำนาม
ดอกเบี้ย
대출을 받으면 이자를 내야 합니다.
ถ้ากู้เงินก็ต้องจ่ายดอกเบี้ย

원
won คำนาม
วอน (สกุลเงินเกาหลี)
한국의 화폐 단위는 원입니다.
หน่วยเงินตราของเกาหลีคือวอน

💼 การทำงานและสิทธิแรงงาน 16 คำ

근로자
geulloja คำนาม

ลูกจ้าง, ผู้ใช้แรงงาน
외국인 근로자도 근로기준법의 보호를 받습니다.
แรงงานต่างชาติก็ได้รับความคุ้มครองตามพระราชบัญญัติมาตรฐานแรงงาน

사업주
saeopju คำนาม

นายจ้าง
사업주는 근로자에게 근로계약서를 주어야 합니다.
นายจ้างต้องให้สัญญาจ้างงานแก่ลูกจ้าง

근로계약서
geullogyeyakseo คำนาม

สัญญาจ้างงาน
일을 시작할 때 근로계약서를 쓰고 한 부를 받아야 합니다.
เมื่อเริ่มทำงาน ต้องทำสัญญาจ้างงานและรับสำเนาไว้หนึ่งฉบับ

임금
imgeum คำนาม

ค่าจ้าง
회사는 정해진 날에 임금을 주어야 합니다.
บริษัทต้องจ่ายค่าจ้างในวันที่กำหนด

최저임금
choejeoimgeum คำนาม

ค่าจ้างขั้นต่ำ
최저임금은 해마다 정해지고 외국인 근로자에게도 똑같이 적용됩니다.
ค่าจ้างขั้นต่ำกำหนดขึ้นทุกปี และใช้กับแรงงานต่างชาติเท่าเทียมกัน

근로 시간
geullo sigan คำนาม

ชั่วโมงทำงาน
법정 근로 시간은 하루 8시간, 일주일 40시간입니다.
ชั่วโมงทำงานตามกฎหมายคือวันละ 8 ชั่วโมง สัปดาห์ละ 40 ชั่วโมง

연장 근로
yeonjang geullo คำนาม

การทำงานล่วงเวลา (โอที)
5명 이상 일하는 회사에서 연장 근로를 하면 수당을 더 받습니다.
ในสถานประกอบการที่มีพนักงาน 5 คนขึ้นไป ถ้าทำงานล่วงเวลาจะได้รับค่าตอบแทนเพิ่ม

주휴 수당
juhyu sudang คำนาม

ค่าจ้างวันหยุดประจำสัปดาห์
일주일에 15시간 이상 일하고 정해진 날에 모두 출근하면 주휴 수당을 받을 수 있습니다.
ถ้าทำงานสัปดาห์ละ 15 ชั่วโมงขึ้นไปและมาทำงานครบทุกวันที่กำหนด จะได้รับค่าจ้างวันหยุดประจำสัปดาห์

연차 휴가
yeoncha hyuga คำนาม

วันลาพักร้อนประจำปี (ได้รับค่าจ้าง)
연차 휴가를 내고 고향에 다녀왔습니다.
ฉันลาพักร้อนประจำปีแล้วกลับไปบ้านเกิดมา

퇴직금
toejikgeum คำนาม

เงินชดเชยเมื่อออกจากงาน
같은 회사에서 1년 이상 일하고 그만두면 퇴직금을 받습니다.
ถ้าทำงานที่บริษัทเดียวกัน 1 ปีขึ้นไปแล้วลาออก จะได้รับเงินชดเชย

4대 보험
sadae boheom คำนาม

ประกันสังคม 4 ประเภท
4대 보험은 국민연금, 건강보험, 고용보험, 산재보험입니다.
ประกันสังคม 4 ประเภท ได้แก่ บำนาญแห่งชาติ ประกันสุขภาพ ประกันการจ้างงาน และประกันเงินทดแทนอุบัติเหตุจากการทำงาน

고용보험
goyongboheom คำนาม

ประกันการจ้างงาน
고용보험에 가입하면 일자리를 잃었을 때 실업 급여를 받을 수 있습니다.
ถ้าเข้าประกันการจ้างงาน เมื่อตกงานจะได้รับเงินช่วยเหลือกรณีว่างงาน

산재 보험
sanjae boheom คำนาม

ประกันเงินทดแทนอุบัติเหตุจากการทำงาน
일하다가 다치면 산재 보험으로 치료비를 보상받을 수 있습니다.
ถ้าบาดเจ็บระหว่างทำงาน ประกันเงินทดแทนอุบัติเหตุจากการทำงานจะชดเชยค่ารักษาได้

실업 급여
sireop geubyeo คำนาม

เงินช่วยเหลือกรณีว่างงาน
일자리를 잃으면 실업 급여를 신청할 수 있습니다.
ถ้าตกงาน สามารถยื่นขอเงินช่วยเหลือกรณีว่างงานได้

임금 체불
imgeum chebul คำนาม

การค้างจ่ายค่าจ้าง
임금 체불이 있으면 고용노동부에 신고할 수 있습니다.
ถ้าถูกค้างจ่ายค่าจ้าง สามารถร้องเรียนไปที่กระทรวงการจ้างงานและแรงงานได้

고용노동부
goyongnodongbu คำนาม

กระทรวงการจ้างงานและแรงงาน
고용노동부는 일자리와 근로자의 권리를 맡고 있는 정부 기관입니다.
กระทรวงการจ้างงานและแรงงานเป็นหน่วยงานรัฐที่ดูแลเรื่องการจ้างงานและสิทธิของลูกจ้าง

🤝 สวัสดิการและความมั่นคงทางสังคม 16 คำ

복지
bokji คำนาม

สวัสดิการ
정부는 국민의 복지를 위해 여러 제도를 운영합니다.
รัฐบาลดำเนินระบบต่าง ๆ มากมายเพื่อสวัสดิการของประชาชน

사회 보장
sahoe bojang คำนาม

ความมั่นคงทางสังคม
사회 보장 제도에는 사회 보험, 공공 부조, 사회 서비스가 있습니다.
ระบบความมั่นคงทางสังคมประกอบด้วยประกันสังคม การสงเคราะห์สาธารณะ และบริการทางสังคม

사회 보험
sahoe boheom คำนาม

ประกันสังคม
사회 보험은 병, 사고, 실업, 노후에 미리 대비하는 보험입니다.
ประกันสังคมคือประกันที่เตรียมรับมือล่วงหน้ากับความเจ็บป่วย อุบัติเหตุ การว่างงาน และวัยชรา

국민연금
gungminyeongeum คำนาม

บำนาญแห่งชาติ

국민연금에 가입하면 나이가 들어 연금을 받을 수 있습니다.

ถ้าเข้าระบบบำนาญแห่งชาติ จะได้รับเงินบำนาญเมื่อสูงอายุ

건강보험
geongangboheom คำนาม

ประกันสุขภาพแห่งชาติ

건강보험이 있으면 병원비의 일부만 내면 됩니다.

ถ้ามีประกันสุขภาพ จ่ายค่ารักษาพยาบาลเพียงบางส่วนก็พอ

노인 장기 요양 보험
noin janggi yoyang boheom คำนาม

ประกันการดูแลระยะยาวสำหรับผู้สูงอายุ

노인 장기 요양 보험은 혼자 생활하기 어려운 노인을 돕습니다.

ประกันการดูแลระยะยาวสำหรับผู้สูงอายุช่วยเหลือผู้สูงอายุที่ใช้ชีวิตลำพังได้ยาก

공공 부조
gonggong bujo คำนาม

การสงเคราะห์สาธารณะ

공공 부조는 생활이 어려운 사람을 나라가 세금으로 돕는 제도입니다.

การสงเคราะห์สาธารณะคือระบบที่รัฐใช้เงินภาษีช่วยเหลือผู้ที่ลำบาก

기초 생활 보장
gicho saenghwal bojang คำนาม

การประกันการดำรงชีพขั้นพื้นฐาน (ช่วยเหลือครัวเรือนรายได้น้อย)

소득이 적어 생활이 어려운 가정은 기초 생활 보장 제도의 도움을 받을 수 있습니다.

ครอบครัวที่ลำบากเพราะรายได้น้อยสามารถรับความช่วยเหลือจากระบบประกันการดำรงชีพขั้นพื้นฐานได้

기초 연금
gicho yeongeum คำนาม

เบี้ยบำนาญพื้นฐาน (สำหรับผู้สูงอายุรายได้น้อย)

기초 연금은 소득이 적은 만 65세 이상 어르신에게 주는 연금입니다.

เบี้ยบำนาญพื้นฐานคือเงินบำนาญที่ให้แก่ผู้สูงอายุ 65 ปีบริบูรณ์ขึ้นไปที่มีรายได้น้อย

사회 서비스
sahoe seobiseu คำนาม

บริการทางสังคม

사회 서비스에는 돌봄, 상담, 교육 같은 도움이 있습니다.

บริการทางสังคมรวมถึงความช่วยเหลือ เช่น การดูแล การให้คำปรึกษา และการศึกษา

아동 수당
adong sudang คำนาม

เงินอุดหนุนบุตร

아동 수당은 어린 자녀를 키우는 가정에 주는 돈입니다.

เงินอุดหนุนบุตรคือเงินที่ให้แก่ครอบครัวที่เลี้ยงดูบุตรเล็ก

출산 휴가
chulsan hyuga คำนาม

การลาคลอด

아기를 낳은 근로자는 출산 휴가를 쓸 수 있습니다.

ลูกจ้างที่คลอดบุตรสามารถลาคลอดได้

육아휴직
yugahyujik คำนาม

การลาเลี้ยงดูบุตร

아빠도 육아휴직을 하고 아이를 돌볼 수 있습니다.

คุณพ่อก็ลาเลี้ยงดูบุตรเพื่อดูแลลูกได้

어린이집
eorinijip คำนาม

สถานรับเลี้ยงเด็ก

부부가 모두 일해서 아이를 어린이집에 보냅니다.

สามีภรรยาทำงานทั้งคู่ จึงส่งลูกไปสถานรับเลี้ยงเด็ก

장애인
jangaein คำนาม

คนพิการ

장애인 전용 주차 구역에 함부로 주차하면 안 됩니다.

ห้ามจอดรถในช่องจอดสำหรับคนพิการโดยไม่มีสิทธิ์

자원봉사
jawonbongsa คำนาม

งานอาสาสมัคร

주말마다 복지관에서 자원봉사를 합니다.

ฉันทำงานอาสาสมัครที่ศูนย์สวัสดิการทุกสุดสัปดาห์

🏫 การศึกษา 16 คำ

의무 교육
uimu gyoyuk คำนาม

การศึกษาภาคบังคับ

한국의 의무 교육은 초등학교 6년과 중학교 3년입니다.

การศึกษาภาคบังคับของเกาหลีคือประถมศึกษา 6 ปีและมัธยมต้น 3 ปี

유치원
yuchiwon คำนาม

โรงเรียนอนุบาล

딸은 집 근처 유치원에 다닙니다.

ลูกสาวเรียนที่โรงเรียนอนุบาลใกล้บ้าน

초등학교
chodeunghakgyo คำนาม

โรงเรียนประถมศึกษา

초등학교는 6년 동안 다닙니다.

เด็ก ๆ เรียนชั้นประถมศึกษา 6 ปี

중학교
junghakgyo คำนาม

โรงเรียนมัธยมต้น

중학교 3년까지가 의무 교육입니다.

การศึกษาภาคบังคับมีถึงมัธยมต้นปีที่ 3

고등학교
godeunghakgyo คำนาม

โรงเรียนมัธยมปลาย

고등학교는 의무 교육은 아니지만 대부분의 학생이 다닙니다.

มัธยมปลายไม่ใช่การศึกษาภาคบังคับ แต่นักเรียนส่วนใหญ่ก็เรียน

대학교
daehakgyo คำนาม

มหาวิทยาลัย

고등학교를 졸업하고 대학교에 진학했습니다.

ฉันจบมัธยมปลายแล้วเข้าเรียนต่อมหาวิทยาลัย

학기
hakgi คำนาม

ภาคเรียน

한국의 학교는 1년에 두 학기가 있고, 새 학년은 3월에 시작합니다.

โรงเรียนในเกาหลีมีปีละ 2 ภาคเรียน และปีการศึกษาใหม่เริ่มในเดือนมีนาคม

학부모
hakbumo คำนาม

ผู้ปกครองนักเรียน

학교에서 학부모 상담 주간을 알려 왔습니다.

โรงเรียนแจ้งสัปดาห์ให้คำปรึกษาผู้ปกครองมา

담임 선생님
damim seonsaengnim คำนาม

ครูประจำชั้น

아이 일로 담임 선생님과 상담했습니다.

ฉันปรึกษาครูประจำชั้นเรื่องของลูก

가정 통신문
gajeong tongsinmun คำนาม

จดหมายแจ้งผู้ปกครองจากโรงเรียน

학교에서 보낸 가정 통신문을 꼭 읽어 보세요.

อย่าลืมอ่านจดหมายแจ้งผู้ปกครองที่โรงเรียนส่งมานะ

방과 후 학교
banggwa hu hakgyo คำนาม

โครงการเรียนหลังเลิกเรียน (ของโรงเรียน)

아이는 방과 후 학교에서 미술을 배웁니다.

ลูกเรียนศิลปะในโครงการเรียนหลังเลิกเรียน

학원
hagwon คำนาม

สถาบันกวดวิชา (ฮากวอน)

많은 학생이 학교가 끝난 뒤 학원에 다닙니다.

นักเรียนจำนวนมากไปเรียนที่สถาบันกวดวิชาหลังเลิกเรียน

수능
suneung คำนาม

ซูนึง (การสอบวัดความรู้เข้ามหาวิทยาลัย)

수능은 대학에 들어가기 위해 보는 시험입니다.

ซูนึงคือการสอบเพื่อเข้ามหาวิทยาลัย

입학
iphak คำนาม

การเข้าเรียน, การรับเข้าศึกษา

3월에 초등학교 입학식이 있습니다.

พิธีเปิดรับนักเรียนใหม่ของโรงเรียนประถมจัดในเดือนมีนาคม

졸업
joreop คำนาม

การสำเร็จการศึกษา

졸업식은 보통 2월쯤에 합니다.

พิธีจบการศึกษามักจัดราวเดือนกุมภาพันธ์

평생 교육
pyeongsaeng gyoyuk คำนาม

การศึกษาตลอดชีวิต

어른도 평생 교육 기관에서 새로운 것을 배울 수 있습니다.

ผู้ใหญ่ก็เรียนรู้สิ่งใหม่ ๆ ได้ที่สถาบันการศึกษาตลอดชีวิต

👨‍👩‍👧‍👦 ครอบครัวและการเปลี่ยนแปลงทางสังคม 16 คำ

핵가족
haekgajok คำนาม

ครอบครัวเดี่ยว

요즘은 부모와 자녀만 사는 핵가족이 많습니다.

ปัจจุบันมีครอบครัวเดี่ยวที่มีแค่พ่อแม่และลูกจำนวนมาก

대가족
daegajok คำนาม

ครอบครัวขยาย

옛날에는 할아버지, 할머니와 함께 사는 대가족이 많았습니다.

สมัยก่อนมีครอบครัวขยายที่อยู่ร่วมกับปู่ย่าตายายจำนวนมาก

1인 가구
irin gagu คำนาม

ครัวเรือนคนเดียว

혼자 사는 1인 가구가 늘고 있습니다.

ครัวเรือนคนเดียวที่อยู่ลำพังกำลังเพิ่มขึ้น

맞벌이
matbeori คำนาม

สามีภรรยาทำงานทั้งคู่

부부가 모두 일하는 맞벌이 가정이 많아졌습니다.

ครอบครัวที่สามีภรรยาทำงานทั้งคู่มีมากขึ้น

저출산
jeochulsan คำนาม

อัตราการเกิดต่ำ

저출산으로 태어나는 아이가 줄고 있습니다.

เพราะอัตราการเกิดต่ำ เด็กที่เกิดใหม่จึงลดลง

고령화
goryeonghwa คำนาม

การเข้าสู่สังคมผู้สูงอายุ

고령화로 노인 인구가 빠르게 늘고 있습니다.

เพราะการเข้าสู่สังคมผู้สูงอายุ ประชากรผู้สูงอายุจึงเพิ่มขึ้นอย่างรวดเร็ว

초고령 사회
chogoryeong sahoe คำนาม

สังคมผู้สูงอายุระดับสุดยอด

노인 인구가 빠르게 늘어 한국은 초고령 사회가 되었습니다.

ประชากรผู้สูงอายุเพิ่มขึ้นอย่างรวดเร็ว เกาหลีจึงกลายเป็นสังคมผู้สูงอายุระดับสุดยอด

다문화 가족
damunhwa gajok คำนาม

ครอบครัวพหุวัฒนธรรม

다문화 가족은 서로 다른 문화를 가진 사람들이 이룬 가족입니다.

ครอบครัวพหุวัฒนธรรมคือครอบครัวที่ประกอบด้วยคนที่มีวัฒนธรรมต่างกัน

결혼이민자
gyeolhoniminja คำนาม

ผู้ย้ายถิ่นจากการแต่งงาน

결혼이민자는 한국 사람과 결혼해서 한국에 사는 외국인입니다.

ผู้ย้ายถิ่นจากการแต่งงานคือคนต่างชาติที่แต่งงานกับคนเกาหลีและอาศัยอยู่ในเกาหลี

이민자
iminja คำนาม

ผู้ย้ายถิ่น, ผู้อพยพ

한국에 사는 이민자가 점점 늘고 있습니다.

ผู้ย้ายถิ่นที่อาศัยในเกาหลีเพิ่มขึ้นเรื่อย ๆ

가족센터
gajoksenteo คำนาม

ศูนย์ครอบครัว (ศูนย์สนับสนุนครอบครัว รวมถึงครอบครัวพหุวัฒนธรรม)

가족센터에서 한국어 교육과 가족 상담을 받을 수 있습니다.

ที่ศูนย์ครอบครัว สามารถเรียนภาษาเกาหลีและรับคำปรึกษาเรื่องครอบครัวได้

중도 입국 자녀
jungdo ipguk janyeo คำนาม

บุตรที่ย้ายเข้าเกาหลีภายหลัง (เด็กที่โตในต่างประเทศแล้วตามพ่อแม่มา)

중도 입국 자녀는 외국에서 자라다가 부모를 따라 한국에 온 아이입니다.

บุตรที่ย้ายเข้าเกาหลีภายหลังคือเด็กที่เติบโตในต่างประเทศแล้วตามพ่อแม่มาเกาหลี

한부모 가족
hanbumo gajok คำนาม

ครอบครัวพ่อหรือแม่เลี้ยงเดี่ยว

한부모 가족은 엄마나 아빠 혼자 아이를 키우는 가족입니다.

ครอบครัวพ่อหรือแม่เลี้ยงเดี่ยวคือครอบครัวที่แม่หรือพ่อเลี้ยงลูกเพียงคนเดียว

양성평등
yangseongpyeongdeung คำนาม

ความเท่าเทียมทางเพศ

양성평등은 남녀가 똑같이 존중받고 같은 기회를 갖는 것입니다.

ความเท่าเทียมทางเพศคือการที่ชายและหญิงได้รับความเคารพเท่ากันและมีโอกาสเท่ากัน

세대 차이
sedae chai คำนาม

ช่องว่างระหว่างวัย

부모와 자녀 사이에 세대 차이를 느낄 때가 있습니다.

บางครั้งพ่อแม่กับลูกก็รู้สึกถึงช่องว่างระหว่างวัย

도시화
dosihwa คำนาม

การขยายตัวของเมือง
도시화로 많은 사람이 농촌에서 도시로 옮겨 갔습니다.
เพราะการขยายตัวของเมือง คนจำนวนมากจึงย้ายจากชนบทเข้าเมือง

🎎 เทศกาลและประเพณี 16 คำ

명절
myeongjeol คำนาม

เทศกาลตามประเพณี
설날과 추석은 한국의 대표적인 명절입니다.
ซอลลัลและชูซอกเป็นเทศกาลสำคัญตามประเพณีของเกาหลี

음력
eumnyeok คำนาม

ปฏิทินจันทรคติ
설날과 추석은 음력으로 날짜를 정합니다.
วันซอลลัลและชูซอกกำหนดตามปฏิทินจันทรคติ

설날
seollal คำนาม

ซอลลัล (วันขึ้นปีใหม่ตามจันทรคติ)
설날은 음력 1월 1일입니다.
ซอลลัลคือวันที่ 1 เดือน 1 ตามจันทรคติ

세배
sebae คำนาม

เซแบ (การกราบผู้ใหญ่ในวันปีใหม่)
설날 아침에 어른께 세배를 드립니다.
เช้าวันซอลลัล เราจะกราบไหว้ผู้ใหญ่ (เซแบ)

세뱃돈
sebaetdon คำนาม

เงินปีใหม่ (ที่ผู้ใหญ่ให้หลังเซแบ)
세배를 하면 어른들이 세뱃돈을 주십니다.
เมื่อกราบเซแบแล้ว ผู้ใหญ่จะให้เงินปีใหม่

떡국
tteokguk คำนาม

ต็อกกุก (ซุปต็อกที่กินในวันซอลลัล)
설날에 떡국을 먹으면 한 살 더 먹는다고 합니다.
เขาว่ากันว่าถ้ากินต็อกกุกในวันซอลลัล จะอายุเพิ่มขึ้นหนึ่งปี

윷놀이
yunnori คำนาม

ยุทโนรี (เกมกระดานพื้นบ้านที่โยนไม้ 4 อัน)
명절에 가족이 모여 윷놀이를 합니다.
ในวันเทศกาล ครอบครัวจะมารวมตัวกันเล่นยุทโนรี

정월 대보름
jeongwol daeboreum คำนาม

จองวอลแดโบรึม (คืนวันเพ็ญแรกของปีจันทรคติ)
정월 대보름에는 오곡밥과 부럼을 먹습니다.
ในวันจองวอลแดโบรึม จะกินข้าวห้าธัญพืชและถั่วเปลือกแข็ง

단오
dano คำนาม

ทาโน (เทศกาลวันที่ 5 เดือน 5 ตามจันทรคติ)
음력 5월 5일 단오에는 창포물에 머리를 감았습니다.
ในวันทาโน วันที่ 5 เดือน 5 ตามจันทรคติ คนสมัยก่อนสระผมด้วยน้ำต้มต้นว่านน้ำ

추석
chuseok คำนาม

ชูซอก (เทศกาลเก็บเกี่ยวของเกาหลี)
추석은 음력 8월 15일입니다.
ชูซอกคือวันที่ 15 เดือน 8 ตามจันทรคติ

송편
songpyeon คำนาม

ซงพยอน (ขนมต็อกรูปครึ่งวงกลมที่ทำในวันชูซอก)
추석에 가족이 모여 송편을 빚습니다.
ในวันชูซอก ครอบครัวจะมารวมตัวกันปั้นขนมซงพยอน

차례
charye คำนาม

ชารเย (พิธีเซ่นไหว้บรรพบุรุษในวันเทศกาล)
명절 아침에 조상께 차례를 지냅니다.
เช้าวันเทศกาล เราจะทำพิธีเซ่นไหว้บรรพบุรุษ

성묘
seongmyo คำนาม

การไปเยี่ยมสุสานบรรพบุรุษ
추석에 조상의 산소에 가서 성묘를 합니다.
ในวันชูซอก เราจะไปเยี่ยมและดูแลสุสานของบรรพบุรุษ

동지
dongji คำนาม

ทงจี (วันเหมายัน)
동지에는 팥죽을 먹습니다.
ในวันเหมายัน คนเกาหลีกินโจ๊กถั่วแดง

한복
hanbok คำนาม

ฮันบก (ชุดประจำชาติเกาหลี)
명절에 한복을 입는 사람도 있습니다.
บางคนก็ใส่ฮันบกในวันเทศกาล

김장
gimjang คำนาม

กิมจัง (การทำกิมจิจำนวนมากไว้กินช่วงฤดูหนาว)
겨울이 오기 전에 가족과 이웃이 모여 김장을 합니다.
ก่อนฤดูหนาวมาถึง ครอบครัวและเพื่อนบ้านจะมารวมตัวกันทำกิมจัง

🙇 มารยาทและงานมงคล-อวมงคล 16 คำ

예절
yejeol คำนาม

มารยาท
한국에서는 어른을 대할 때 예절을 중요하게 생각합니다.
ในเกาหลี ถือว่ามารยาทต่อผู้ใหญ่เป็นเรื่องสำคัญ

존댓말
jondaenmal คำนาม

ภาษาสุภาพ, คำยกย่อง
처음 만난 사람이나 어른에게는 존댓말을 씁니다.
กับคนที่เพิ่งพบกันครั้งแรกหรือผู้ใหญ่ จะใช้ภาษาสุภาพ

반말
banmal คำนาม

พันมัล (ภาษาไม่เป็นทางการ ภาษากันเอง)
친한 친구끼리는 반말을 쓰기도 합니다.
เพื่อนสนิทกันบางครั้งก็พูดพันมัลต่อกัน

호칭
hoching คำนาม

คำเรียกขาน
한국에서는 나이와 관계에 따라 호칭이 달라집니다.
ในเกาหลี คำเรียกขานจะเปลี่ยนไปตามอายุและความสัมพันธ์

어르신
eoreusin คำนาม

ผู้สูงอายุ (คำเรียกแบบยกย่อง)
버스에서 어르신께 자리를 양보했습니다.
ฉันลุกให้ผู้สูงอายุนั่งบนรถเมล์

인사
insa คำนาม

การทักทาย, การโค้งคำนับ
이웃을 만나면 먼저 밝게 인사합니다.
เมื่อพบเพื่อนบ้าน ฉันจะทักทายก่อนอย่างร่าเริง

절
jeol คำนาม

การกราบ (แบบดั้งเดิม)
명절에 어른께 큰절을 합니다.
ในวันเทศกาล เราจะกราบผู้ใหญ่แบบกราบใหญ่

경조사
gyeongjosa คำนาม

งานมงคลและงานอวมงคล (งานแต่งงาน งานศพ ฯลฯ)
경조사는 결혼 같은 기쁜 일과 장례 같은 슬픈 일을 말합니다.
คย็องโจซาหมายถึงงานมงคล เช่น งานแต่งงาน และงานอวมงคล เช่น งานศพ

결혼식
gyeolhonsik คำนาม

งานแต่งงาน
결혼식에 가서 신랑과 신부를 축하했습니다.
ฉันไปงานแต่งงานและแสดงความยินดีกับเจ้าบ่าวเจ้าสาว

축의금
chuguigeum คำนาม

เงินช่วยงานแต่งงาน
결혼식에 갈 때 축의금을 봉투에 넣어 갑니다.
เวลาไปงานแต่งงาน จะใส่เงินช่วยงานในซองไปด้วย

장례식
jangnyesik คำนาม

งานศพ
장례식에 갈 때는 검은색처럼 어두운 옷을 입습니다.
เวลาไปงานศพ จะใส่ชุดสีเข้ม เช่น สีดำ

조의금
jouigeum คำนาม

เงินช่วยงานศพ
장례식장에서 조의금을 내고 위로의 말을 전합니다.
ที่งานศพ จะให้เงินช่วยงานศพและกล่าวคำแสดงความเสียใจ

집들이
jipdeuri คำนาม

งานขึ้นบ้านใหม่
이사한 친구 집에 집들이를 하러 갔습니다.
ฉันไปงานขึ้นบ้านใหม่ที่บ้านของเพื่อนที่เพิ่งย้ายบ้าน

돌잔치
doljanchi คำนาม

งานฉลองวันเกิดครบ 1 ขวบ
아기의 첫 생일에 돌잔치를 합니다.
ในวันเกิดครบ 1 ขวบของเด็ก จะจัดงานฉลอง

돌잡이
doljabi คำนาม

ทลจาบี (ให้เด็กหยิบสิ่งของในงานครบ 1 ขวบ)
돌잡이에서 아기가 연필을 잡았습니다.
ในพิธีทลจาบี เด็กหยิบดินสอ

환갑
hwangap คำนาม

ฮวันกับ (วันเกิดครบ 60 ปี)
환갑은 만 60세가 되는 생일입니다.
ฮวันกับคือวันเกิดที่อายุครบ 60 ปี

🛂 การพำนักและตรวจคนเข้าเมือง 16 คำ

비자
bija คำนาม

วีซ่า
한국에 오려면 목적에 맞는 비자가 필요합니다.
ถ้าจะมาเกาหลี ต้องมีวีซ่าที่ตรงกับวัตถุประสงค์

여권
yeogwon คำนาม

หนังสือเดินทาง
여권과 외국인등록증은 잘 보관해야 합니다.
ต้องเก็บรักษาหนังสือเดินทางและบัตรลงทะเบียนคนต่างชาติให้ดี

체류 자격
cheryu jagyeok คำนาม

สถานะการพำนัก (ประเภทวีซ่า)
체류 자격에 따라 할 수 있는 일이 다릅니다.
งานที่ทำได้แตกต่างกันไปตามสถานะการพำนัก

체류 기간
cheryu gigan คำนาม

ระยะเวลาพำนัก
체류 기간이 언제 끝나는지 미리 확인하세요.
ตรวจสอบล่วงหน้าว่าระยะเวลาพำนักจะสิ้นสุดเมื่อไร

연장
yeonjang คำนาม

การต่ออายุ
체류 기간이 끝나기 전에 연장 신청을 해야 합니다.
ต้องยื่นขอต่ออายุก่อนระยะเวลาพำนักสิ้นสุด

외국인등록
oegugindeungnok คำนาม

การลงทะเบียนคนต่างชาติ
90일을 넘게 한국에 머무르는 외국인은 외국인등록을 해야 합니다.
คนต่างชาติที่พำนักในเกาหลีเกิน 90 วันต้องลงทะเบียนคนต่างชาติ

외국인등록증
oegugindeungnokjeung คำนาม

บัตรลงทะเบียนคนต่างชาติ (บัตรเอเลี่ยน)
외국인등록증을 잃어버리면 다시 발급받아야 합니다.
ถ้าทำบัตรลงทะเบียนคนต่างชาติหาย ต้องขอออกบัตรใหม่

체류지 변경 신고
cheryuji byeongyeong singo คำนาม

การแจ้งเปลี่ยนที่อยู่ (ของคนต่างชาติ)
외국인이 이사하면 정해진 기간 안에 체류지 변경 신고를 해야 합니다.
เมื่อคนต่างชาติย้ายบ้าน ต้องแจ้งเปลี่ยนที่อยู่ภายในระยะเวลาที่กำหนด

출입국·외국인청
churipguk oegugincheong คำนาม

สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองและกิจการคนต่างชาติ (ตม.)
외국인등록은 출입국·외국인청에서 합니다.
การลงทะเบียนคนต่างชาติทำที่สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองและกิจการคนต่างชาติ

하이코리아
haikoria คำนาม

HiKorea (เว็บไซต์รัฐบาลสำหรับบริการตรวจคนเข้าเมืองของคนต่างชาติ)
하이코리아 누리집에서 체류 민원을 방문 예약할 수 있습니다.
สามารถจองคิวเข้าไปติดต่อเรื่องการพำนักได้ที่เว็บไซต์ HiKorea

영주권
yeongjugwon คำนาม

สิทธิพำนักถาวร (วีซ่าถิ่นที่อยู่ถาวร)
영주권을 받으면 체류 기간을 연장하지 않고 한국에서 계속 살 수 있습니다.
ถ้าได้สิทธิพำนักถาวร จะอาศัยในเกาหลีต่อไปได้โดยไม่ต้องต่ออายุการพำนัก

귀화
gwihwa คำนาม

การแปลงสัญชาติ
귀화하면 대한민국 국적을 얻습니다.
ถ้าแปลงสัญชาติ จะได้สัญชาติสาธารณรัฐเกาหลี

국적
gukjeok คำนาม

สัญชาติ
제 국적은 베트남입니다.
ฉันมีสัญชาติเวียดนาม

사회통합프로그램
sahoetonghappeurogeuraem คำนาม

โปรแกรมบูรณาการทางสังคม (KIIP)
사회통합프로그램에서 한국어와 한국 사회를 배웁니다.
ในโปรแกรมบูรณาการทางสังคม เราเรียนภาษาเกาหลีและสังคมเกาหลี

종합평가
jonghappyeongga คำนาม

การสอบประเมินรวม KIIP
5단계를 마치면 종합평가를 봅니다.
เมื่อเรียนจบระดับ 5 จะสอบประเมินรวม

불법 체류
bulbeop cheryu คำนาม

การพำนักอย่างผิดกฎหมาย (อยู่เกินวีซ่า)
체류 기간이 지났는데도 출국하지 않으면 불법 체류가 됩니다.
ถ้าเลยระยะเวลาพำนักแล้วไม่ออกนอกประเทศ จะกลายเป็นการพำนักอย่างผิดกฎหมาย

🏢 ศูนย์บริการชุมชนและหน่วยงานราชการ 16 คำ

주민센터
juminsenteo คำนาม

ศูนย์บริการชุมชน (สำนักงานราชการระดับแขวง)
주민센터에서 각종 증명서를 뗄 수 있습니다.
ที่ศูนย์บริการชุมชน สามารถขอเอกสารรับรองต่าง ๆ ได้

행정복지센터
haengjeongbokjisenteo คำนาม

ศูนย์บริการปกครองและสวัสดิการ (ชื่อใหม่ของศูนย์บริการชุมชน)
요즘은 주민센터를 행정복지센터라고도 부릅니다.
ปัจจุบันศูนย์บริการชุมชนยังเรียกว่าศูนย์บริการปกครองและสวัสดิการด้วย

구청
gucheong คำนาม

สำนักงานเขต (กู)
구청은 구의 행정 업무를 맡아 하는 곳입니다.
สำนักงานเขตเป็นที่ดูแลงานปกครองของเขต

민원
minwon คำนาม

งานบริการประชาชน, คำร้อง
민원을 보려면 번호표를 뽑고 기다립니다.
ถ้าจะติดต่องานราชการ ให้กดบัตรคิวแล้วรอ

서류
seoryu คำนาม

เอกสาร
필요한 서류를 미리 준비해 가세요.
เตรียมเอกสารที่จำเป็นไปล่วงหน้านะ

신청서
sincheongseo คำนาม

แบบฟอร์มคำร้อง, ใบสมัคร
신청서에 이름과 주소를 씁니다.
เขียนชื่อและที่อยู่ลงในแบบฟอร์มคำร้อง

작성하다
jakseonghada คำกริยา

กรอก, เขียน (เอกสาร)
신청서를 작성해서 창구에 내세요.
กรอกแบบฟอร์มแล้วยื่นที่เคาน์เตอร์

제출하다
jechulhada คำกริยา

ยื่น, ส่ง
서류를 정해진 날까지 제출해야 합니다.
ต้องยื่นเอกสารภายในวันที่กำหนด

증명서
jeungmyeongseo คำนาม

ใบรับรอง
학교에서 졸업 증명서를 발급받았습니다.
ฉันขอใบรับรองการจบการศึกษาจากโรงเรียน

발급
balgeup คำนาม

การออก (เอกสาร)
증명서는 무인 민원 발급기에서도 발급받을 수 있습니다.
ใบรับรองสามารถออกได้จากเครื่องออกเอกสารอัตโนมัติด้วย

접수
jeopsu คำนาม

การรับเรื่อง
접수 창구에서 서류를 냈습니다.
ฉันยื่นเอกสารที่ช่องรับเรื่อง

수수료
susuryo คำนาม

ค่าธรรมเนียม
증명서를 뗄 때 수수료를 내야 할 수도 있습니다.
เวลาขอใบรับรอง อาจต้องจ่ายค่าธรรมเนียม

신분증
sinbunjeung คำนาม

บัตรประจำตัว
민원을 볼 때는 신분증이 필요합니다. 외국인은 외국인등록증을 가져가세요.
เวลาติดต่องานราชการต้องใช้บัตรประจำตัว คนต่างชาติให้นำบัตรลงทะเบียนคนต่างชาติไป

전입 신고
jeonip singo คำนาม

การแจ้งย้ายเข้า (ลงทะเบียนที่อยู่ใหม่)
새집으로 이사하면 주민센터에 전입 신고를 합니다.
เมื่อย้ายเข้าบ้านใหม่ ให้แจ้งย้ายเข้าที่ศูนย์บริการชุมชน

출생 신고
chulsaeng singo คำนาม

การแจ้งเกิด
아기가 태어나면 한 달 안에 출생 신고를 합니다.
เมื่อเด็กเกิด ต้องแจ้งเกิดภายในหนึ่งเดือน

혼인 신고
honin singo คำนาม

การจดทะเบียนสมรส
결혼하면 시청이나 구청에 혼인 신고를 합니다.
เมื่อแต่งงาน ให้จดทะเบียนสมรสที่ศาลาว่าการเมืองหรือสำนักงานเขต

🏠 ที่อยู่อาศัยและการเช่าบ้าน 16 คำ

집주인
jipjuin คำนาม

เจ้าของบ้าน
수도가 고장 나서 집주인에게 연락했습니다.
น้ำประปาเสีย ฉันจึงติดต่อเจ้าของบ้าน

세입자
seipja คำนาม

ผู้เช่า
세입자는 남의 집을 빌려서 사는 사람입니다.
ผู้เช่าคือคนที่เช่าบ้านของคนอื่นอยู่อาศัย

부동산
budongsan คำนาม

สำนักงานนายหน้าอสังหาริมทรัพย์ (หรืออสังหาริมทรัพย์)
부동산에 가서 원룸을 알아봤습니다.
ฉันไปสำนักงานนายหน้าอสังหาฯ เพื่อหาห้องสตูดิโอ

전세
jeonse คำนาม

ช็อนเซ (เช่าบ้านโดยวางเงินมัดจำก้อนใหญ่ ไม่ต้องจ่ายค่าเช่ารายเดือน)
전세는 큰 보증금을 맡기고 매달 집세를 내지 않는 방식입니다.
ช็อนเซคือการเช่าแบบวางเงินมัดจำก้อนใหญ่และไม่ต้องจ่ายค่าเช่าทุกเดือน

월세
wolse คำนาม

วอลเซ (เช่าบ้านแบบจ่ายค่าเช่ารายเดือน)
월세는 보증금과 함께 매달 집세를 내는 방식입니다.
วอลเซคือการเช่าแบบวางเงินมัดจำและจ่ายค่าเช่าทุกเดือน

보증금
bojeunggeum คำนาม

เงินมัดจำ, เงินประกัน
계약이 끝나면 집주인에게 보증금을 돌려받습니다.
เมื่อสัญญาสิ้นสุด จะได้รับเงินมัดจำคืนจากเจ้าของบ้าน

관리비
gwallibi คำนาม

ค่าส่วนกลาง
아파트에 살면 매달 관리비를 냅니다.
ถ้าอยู่อพาร์ตเมนต์ ต้องจ่ายค่าส่วนกลางทุกเดือน

공과금
gonggwageum คำนาม

ค่าสาธารณูปโภค
전기 요금, 가스 요금 같은 공과금을 냅니다.
ฉันจ่ายค่าสาธารณูปโภค เช่น ค่าไฟ ค่าแก๊ส

임대차 계약서
imdaecha gyeyakseo คำนาม

สัญญาเช่า
집을 빌릴 때는 임대차 계약서를 꼭 씁니다.
เวลาเช่าบ้าน ต้องทำสัญญาเช่าทุกครั้ง

계약 기간
gyeyak gigan คำนาม

ระยะเวลาสัญญา
계약 기간이 끝나기 전에 집주인과 미리 이야기해야 합니다.
ก่อนระยะเวลาสัญญาจะสิ้นสุด ควรคุยกับเจ้าของบ้านไว้ก่อน

확정일자
hwakjeongilja คำนาม

ตราประทับวันที่รับรอง (บนสัญญาเช่า ช่วยคุ้มครองเงินมัดจำ)
전입 신고를 하고 계약서에 확정일자를 받으면 보증금을 지키는 데 도움이 됩니다.
ถ้าแจ้งย้ายเข้าและขอตราประทับวันที่รับรองบนสัญญา จะช่วยคุ้มครองเงินมัดจำได้

등기부등본
deunggibudeungbon คำนาม

สำเนาทะเบียนอสังหาริมทรัพย์
계약하기 전에 등기부등본으로 집주인이 누구인지 확인합니다.
ก่อนทำสัญญา ให้ตรวจสอบว่าใครเป็นเจ้าของบ้านจากสำเนาทะเบียนอสังหาริมทรัพย์

이사
isa คำนาม

การย้ายบ้าน
다음 달에 새집으로 이사합니다.
เดือนหน้าฉันจะย้ายไปบ้านใหม่

원룸
wollum คำนาม

ห้องสตูดิโอ (วันรูม)
혼자 살아서 원룸을 구했습니다.
ฉันอยู่คนเดียว จึงหาห้องสตูดิโอ

아파트
apateu คำนาม

อพาร์ตเมนต์ (คอนโดในหมู่บ้านอพาร์ตเมนต์)
한국에는 아파트에 사는 사람이 많습니다.
ในเกาหลีมีคนอาศัยอยู่ในอพาร์ตเมนต์จำนวนมาก

관리사무소
gwallisamuso คำนาม

สำนักงานนิติบุคคล (ของอพาร์ตเมนต์)
아파트에 문제가 생기면 관리사무소에 연락합니다.
ถ้าห้องในอพาร์ตเมนต์มีปัญหา ให้ติดต่อสำนักงานนิติบุคคล

♻️ กฎในชีวิตประจำวัน: ขยะและการจราจร 16 คำ

분리수거
bullisugeo คำนาม

การแยกขยะรีไซเคิล
플라스틱, 캔, 병, 종이는 분리수거를 합니다.
พลาสติก กระป๋อง ขวด และกระดาษ ต้องแยกทิ้งเพื่อรีไซเคิล

종량제 봉투
jongnyangje bongtu คำนาม

ถุงขยะแบบจ่ายตามปริมาณ (ถุงขยะที่ทางการกำหนด)
일반 쓰레기는 종량제 봉투에 담아 버립니다.
ขยะทั่วไปให้ใส่ถุงขยะแบบจ่ายตามปริมาณแล้วทิ้ง

일반 쓰레기
ilban sseuregi คำนาม

ขยะทั่วไป (ขยะที่รีไซเคิลไม่ได้)
사용한 휴지는 재활용이 안 되는 일반 쓰레기입니다.
ทิชชูที่ใช้แล้วเป็นขยะทั่วไปที่รีไซเคิลไม่ได้

음식물 쓰레기
eumsingmul sseuregi คำนาม

ขยะเศษอาหาร
음식물 쓰레기는 전용 용기나 봉투에 따로 버립니다.
ขยะเศษอาหารให้ทิ้งแยกในถังหรือถุงเฉพาะ

재활용품
jaehwaryongpum คำนาม

ขยะรีไซเคิล
재활용품은 깨끗이 씻어서 정해진 날에 내놓습니다.
ขยะรีไซเคิลให้ล้างให้สะอาดแล้วนำออกมาทิ้งในวันที่กำหนด

대형 폐기물
daehyeong pyegimul คำนาม

ขยะชิ้นใหญ่ (เฟอร์นิเจอร์ เครื่องใช้ไฟฟ้า)
헌 소파 같은 대형 폐기물은 신고하고 스티커를 붙여서 버립니다.
ขยะชิ้นใหญ่ เช่น โซฟาเก่า ต้องแจ้งและติดสติกเกอร์ก่อนทิ้ง

층간소음
cheunggansoeum คำนาม

เสียงรบกวนระหว่างชั้น
밤늦게 뛰면 층간소음으로 이웃에게 피해를 줄 수 있습니다.
การวิ่งตอนดึกอาจรบกวนเพื่อนบ้านด้วยเสียงรบกวนระหว่างชั้น

이웃
iut คำนาม

เพื่อนบ้าน
어려운 일이 있을 때 이웃끼리 서로 돕습니다.
เมื่อมีเรื่องลำบาก เพื่อนบ้านจะช่วยเหลือกัน

공공장소
gonggongjangso คำนาม

ที่สาธารณะ
공공장소에서는 큰 소리로 통화하지 않습니다.
ในที่สาธารณะ ไม่ควรคุยโทรศัพท์เสียงดัง

금연 구역
geumyeon guyeok คำนาม

เขตปลอดบุหรี่
금연 구역에서 담배를 피우면 과태료를 낼 수 있습니다.
ถ้าสูบบุหรี่ในเขตปลอดบุหรี่ อาจต้องเสียค่าปรับ

노약자석
noyakjaseok คำนาม

ที่นั่งสำรอง (สำหรับผู้สูงอายุ คนพิการ ฯลฯ)
노약자석은 노인, 장애인, 임신부 등을 위한 자리입니다.
ที่นั่งสำรองเป็นที่นั่งสำหรับผู้สูงอายุ คนพิการ หญิงตั้งครรภ์ ฯลฯ

횡단보도
hoengdanbodo คำนาม

ทางม้าลาย
길을 건널 때는 횡단보도를 이용합니다.
เวลาข้ามถนน ให้ข้ามที่ทางม้าลาย

무단 횡단
mudan hoengdan คำนาม

การข้ามถนนผิดกฎหมาย
무단 횡단은 위험하고 법을 어기는 것입니다.
การข้ามถนนผิดกฎหมายทั้งอันตรายและผิดกฎหมาย

교통 법규
gyotong beopgyu คำนาม

กฎจราจร
운전할 때는 교통 법규를 지켜야 합니다.
เวลาขับรถ ต้องปฏิบัติตามกฎจราจร

음주 운전
eumju unjeon คำนาม

การเมาแล้วขับ
음주 운전은 법으로 엄하게 처벌합니다.
การเมาแล้วขับถูกลงโทษอย่างรุนแรงตามกฎหมาย

환승
hwanseung คำนาม

การต่อรถ (รถเมล์ รถไฟใต้ดิน)
버스에서 내릴 때 교통카드를 찍으면 환승 할인을 받을 수 있습니다.
ถ้าแตะบัตรโดยสารตอนลงจากรถเมล์ จะได้ส่วนลดเมื่อต่อรถ

🏥 โรงพยาบาลและสุขภาพ 16 คำ

보건소
bogeonso คำนาม

ศูนย์สาธารณสุข
보건소는 지역 주민의 건강을 돌보는 공공 기관입니다.
ศูนย์สาธารณสุขเป็นหน่วยงานรัฐที่ดูแลสุขภาพของประชาชนในพื้นที่

의원
uiwon คำนาม

คลินิก (ขนาดเล็กในละแวกบ้าน)
가볍게 아플 때는 동네 의원에 갑니다.
เวลาป่วยเล็กน้อย ฉันไปคลินิกแถวบ้าน

종합 병원
jonghap byeongwon คำนาม

โรงพยาบาลทั่วไป
큰 수술은 종합 병원에서 받습니다.
การผ่าตัดใหญ่ทำที่โรงพยาบาลทั่วไป

응급실
eunggeupsil คำนาม

ห้องฉุกเฉิน
밤에 갑자기 많이 아파서 응급실에 갔습니다.
ตอนกลางคืนจู่ ๆ ฉันก็ปวดมาก จึงไปห้องฉุกเฉิน

진료
jillyo คำนาม

การรักษาพยาบาล, การตรวจรักษา
진료 시간은 오전 9시부터 오후 6시까지입니다.
เวลาทำการตรวจรักษาคือ 9 โมงเช้าถึง 6 โมงเย็น

진찰
jinchal คำนาม

การตรวจร่างกาย (โดยแพทย์)
의사가 목을 진찰했습니다.
แพทย์ตรวจคอของฉัน

증상
jeungsang คำนาม

อาการ
어떤 증상이 있으세요? 열이 나고 기침을 해요.
มีอาการอะไรบ้าง? – มีไข้และไอ

처방전
cheobangjeon คำนาม

ใบสั่งยา
약국에 처방전을 내고 약을 받았습니다.
ฉันยื่นใบสั่งยาที่ร้านขายยาแล้วรับยา

약국
yakguk คำนาม

ร้านขายยา
처방전이 없어도 약국에서 감기약을 살 수 있습니다.
แม้ไม่มีใบสั่งยา ก็ซื้อยาแก้หวัดที่ร้านขายยาได้

복용
bogyong คำนาม

การรับประทานยา
이 약은 하루 세 번 식후 30분에 복용하세요.
ยานี้รับประทานวันละ 3 ครั้ง หลังอาหาร 30 นาที

예방 접종
yebang jeopjong คำนาม

การฉีดวัคซีน
아이는 정해진 때에 예방 접종을 받아야 합니다.
เด็กต้องได้รับการฉีดวัคซีนตามเวลาที่กำหนด

건강 검진
geongang geomjin คำนาม

การตรวจสุขภาพ
건강보험 가입자는 정기적으로 건강 검진을 받을 수 있습니다.
ผู้มีประกันสุขภาพสามารถตรวจสุขภาพเป็นประจำได้

진료비
jillyobi คำนาม
ค่ารักษาพยาบาล
건강보험이 있으면 진료비 부담이 줄어듭니다.
ถ้ามีประกันสุขภาพ ภาระค่ารักษาพยาบาลจะลดลง

입원
ibwon คำนาม
การนอนโรงพยาบาล
수술을 받고 일주일 동안 입원했습니다.
ฉันผ่าตัดแล้วนอนโรงพยาบาลหนึ่งสัปดาห์

퇴원
toewon คำนาม
การออกจากโรงพยาบาล
다 나아서 오늘 퇴원합니다.
ฉันหายดีแล้ว วันนี้จึงออกจากโรงพยาบาล

내과
naegwa คำนาม
อายุรกรรม (แผนกอายุรกรรม)
감기에 걸려서 내과에 갔습니다.
ฉันเป็นหวัด จึงไปคลินิกอายุรกรรม

🚨 ความปลอดภัยและเหตุฉุกเฉิน 16 คำ

신고
singo คำนาม
การแจ้ง (ต่อเจ้าหน้าที่)
불이 나면 119에, 범죄를 보면 112에 신고합니다.
ถ้าไฟไหม้ให้แจ้ง 119 ถ้าเห็นอาชญากรรมให้แจ้ง 112

소방서
sobangseo คำนาม
สถานีดับเพลิง
불이 나거나 응급 환자가 생기면 119에 전화해 소방서의 도움을 받습니다.
ถ้าเกิดไฟไหม้หรือมีผู้ป่วยฉุกเฉิน ให้โทร 119 เพื่อขอความช่วยเหลือจากสถานีดับเพลิง

경찰서
gyeongchalseo คำนาม
สถานีตำรวจ
도둑을 맞으면 112에 전화하거나 경찰서에 신고합니다.
ถ้าถูกขโมยของ ให้โทร 112 หรือแจ้งความที่สถานีตำรวจ

외국인종합안내센터
oegugin jonghap annae senteo คำนาม
ศูนย์ข้อมูลสำหรับคนต่างชาติ 1345 (ให้คำปรึกษาหลายภาษา)
외국인종합안내센터 1345에 전화하면 여러 언어로 상담을 받을 수 있습니다.
ถ้าโทรไปที่ศูนย์ข้อมูลสำหรับคนต่างชาติ 1345 จะได้รับคำปรึกษาเป็นภาษาต่าง ๆ

화재
hwajae คำนาม
ไฟไหม้, อัคคีภัย
화재가 나면 젖은 수건으로 코와 입을 막고 낮은 자세로 대피합니다.
เมื่อเกิดไฟไหม้ ให้ใช้ผ้าเปียกปิดจมูกและปาก แล้วก้มตัวต่ำอพยพออกไป

소화기
sohwagi คำนาม
ถังดับเพลิง
작은 불은 소화기로 끌 수 있습니다.
ไฟขนาดเล็กดับได้ด้วยถังดับเพลิง

비상구
bisanggu คำนาม
ทางออกฉุกเฉิน
불이 나면 엘리베이터 대신 비상구 계단으로 나갑니다.
เมื่อเกิดไฟไหม้ ให้ออกทางบันไดหนีไฟแทนลิฟต์

대피
daepi คำนาม
การอพยพ
지진이 멈추면 운동장처럼 넓은 곳으로 대피합니다.
เมื่อแผ่นดินไหวหยุด ให้อพยพไปยังที่โล่งกว้าง เช่น สนามกีฬา

대피소
daepiso คำนาม
ที่หลบภัย, ศูนย์อพยพ
가까운 대피소 위치를 미리 알아 두세요.
ตรวจสอบตำแหน่งที่หลบภัยที่ใกล้ที่สุดไว้ล่วงหน้า

지진
jijin คำนาม
แผ่นดินไหว
지진이 나면 튼튼한 탁자 아래로 들어가 머리를 보호합니다.
เมื่อเกิดแผ่นดินไหว ให้มุดลงใต้โต๊ะที่แข็งแรงและป้องกันศีรษะ

태풍
taepung คำนาม
ไต้ฝุ่น
태풍이 올 때는 밖에 나가지 않는 것이 좋습니다.
เมื่อพายุไต้ฝุ่นมา ไม่ควรออกไปข้างนอก

폭염
pogyeom คำนาม
คลื่นความร้อน
폭염 때는 물을 자주 마시고 한낮에는 밖에서 일하지 않습니다.
ช่วงคลื่นความร้อน ให้ดื่มน้ำบ่อย ๆ และไม่ทำงานกลางแจ้งในช่วงเที่ยงวัน

재난 문자
jaenan munja คำนาม
ข้อความแจ้งเตือนภัยพิบัติ
휴대폰으로 지진 재난 문자가 왔습니다.
มีข้อความแจ้งเตือนภัยแผ่นดินไหวเข้ามาในมือถือ

교통사고
gyotongsago คำนาม
อุบัติเหตุทางถนน
교통사고가 나면 먼저 다친 사람이 있는지 확인합니다.
ถ้าเกิดอุบัติเหตุทางถนน ให้ตรวจดูก่อนว่ามีคนบาดเจ็บหรือไม่

보이스피싱
boiseupising คำนาม
แก๊งคอลเซ็นเตอร์ (การหลอกลวงทางโทรศัพท์)
전화로 계좌 번호나 비밀번호를 묻는 것은 보이스피싱일 수 있습니다.
สายที่โทรมาถามเลขบัญชีหรือรหัสผ่านอาจเป็นแก๊งคอลเซ็นเตอร์

심폐 소생술
simpye sosaengsul คำนาม
การปั๊มหัวใจ (CPR)
쓰러진 사람이 숨을 쉬지 않으면 119에 신고하고 심폐 소생술을 합니다.
ถ้ามีคนล้มลงและไม่หายใจ ให้แจ้ง 119 แล้วทำ CPR